

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 6 kwietnia 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia) — Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) przeciwko Comune di Bari, A.M.T.A.B. Servizio SpA

(Sprawa C-410/04) ⁽¹⁾

(Swoboda świadczenia usług — Usługi z zakresu lokalnego transportu publicznego — Udzielenie zamówienia bez przeprowadzenia przetargu — Udzielenie zamówienia przez organ publiczny na rzecz przedsiębiorstwa, w której kapitale posiada on udział)

(2006/C 143/21)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV)

Strona pozwana: Comune di Bari, A.M.T.A.B. Servizio SpA

Przedmiot

Zgodność przepisów krajowych zezwalających na zlecenie przez gminę usług zarządzania lokalnym transportem publicznym państwowej spółce akcyjnej z art. 46, 49 i 86 WE — Udzielanie zamówienia bez przestrzegania procedur ustanowionych w dyrektywie Rady 92/50/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. odnoszącej się do koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na usługi (Dz.U. L 209, str. 1)

Sentencja

Artykuły 43, 49 i 86 WE oraz zasady równości traktowania, niedyskryminacji ze względu na przynależność państwową i przejrzystości nie stoją na przeszkodzie istnieniu przepisów prawa krajowego, które pozwalają organowi publicznemu na bezpośrednie udzielenie zamówienia na świadczenie usług publicznych spółce, w której posiada on całość kapitału, pod warunkiem że organ publiczny sprawuje nad tą spółką kontrolę analogiczną do tej, jaką sprawuje nad własnymi służbami, i spółka ta prowadzi swoją podstawową działalność wspólnie z organem, który posiada w niej udziały.

⁽¹⁾ Dz.U. C 300 z 4.12.2004

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 2 maja 2006 r. — Regione Siciliana przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa C-417/04 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Zamknięcie pomocy finansowej — Skarga o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Jednostka regionalna lub lokalna — Akty dotyczące tej jednostki bezpośrednio i indywidualnie — Bezpośrednie oddziaływanie)

(2006/C 143/22)

Język postępowania: włoski

Strony

Wnoszący odwołanie: Regione Siciliana (Przedstawiciele: A. Cingolo i G. Aiello, adwokaci)

Drugi uczestnik postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: E. de March i L. Flynn, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od postanowienia Sądu Pierwszej Instancji (trzecia izba) z dnia 9 lipca 2004 r. w sprawie T-341/02 Regione Siciliana przeciwko Komisji oddalającego jako niedopuszczalną skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji D (2002) 810439 z dnia 5 września 2002 r. w sprawie zamknięcia pomocy finansowej Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) dotyczącej dużego projektu „Autostrada Messina–Palermo”.

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Regione Siciliana zostaje obciążony kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 300 z 4.12.2004 r.